

STN	Priemyselné armatúry Prevodové skrine pre armatúry (ISO 22109: 2020)	STN EN ISO 22109 13 4560
------------	---	--

Industrial valves - Gearbox for valves (ISO 22109:2020)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 06/20

Obsahuje: EN ISO 22109:2020, ISO 22109:2020

130754

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 22109

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

January 2020

ICS 23.060.01

English Version

Industrial valves - Gearbox for valves (ISO 22109:2020)

Robinetterie industrielle - Réducteur pour appareil de robinetterie (ISO 22109:2020)

Industriearmaturen - Armaturengetriebe (ISO 22109:2020)

This European Standard was approved by CEN on 3 January 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

EN ISO 22109:2020 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 22109:2020) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 153 "Valves" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 69 "Industrial valves" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 22109:2020 has been approved by CEN as EN ISO 22109:2020 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
22109

First edition
2020-01

Industrial valves — Gearbox for valves

Robinetterie industrielle — Réducteur pour appareil de robinetterie



Reference number
ISO 22109:2020(E)

© ISO 2020

ISO 22109:2020(E)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Classification	2
4.1 General.....	2
4.2 Kind of operation.....	2
4.3 Kind of rotation.....	2
5 Design requirements	2
5.1 Endurance.....	2
5.2 Structural integrity.....	4
5.3 Self-locking/braking.....	4
5.4 Mechanical advantage.....	4
5.4.1 General.....	4
5.4.2 Manual gearboxes and manual override gearboxes.....	4
5.4.3 Automated gearboxes.....	5
5.5 Environmental conditions.....	5
5.5.1 General.....	5
5.5.2 Altitude.....	5
5.5.3 Enclosure protection.....	5
5.5.4 Corrosion protection.....	5
5.5.5 Vibration, shock and seismic conditions.....	6
5.6 Gearbox attachment.....	6
5.6.1 Part-turn gearboxes.....	6
5.6.2 Multi-turn gearboxes.....	6
5.7 Primary closing direction.....	7
5.8 Other requirements.....	7
5.8.1 Manual operation.....	7
5.8.2 Position indicator for part-turn gearboxes.....	7
5.8.3 End stop for part-turn gearboxes.....	7
5.8.4 Gearing lubricant.....	7
5.8.5 Noise.....	7
6 Optional equipment	7
7 Type and production test	8
7.1 General.....	8
7.2 Type tests.....	8
7.3 Control of production process.....	8
8 Marking	9
8.1 Mandatory markings.....	9
8.2 Optional markings.....	9
9 Documentation	10
9.1 General.....	10
9.2 Mandatory documentation.....	10
9.3 Optional documentation.....	10
10 Packaging	10
Annex A (normative) Endurance test procedure	11
Annex B (informative) Load profiles	12
Bibliography	14

ISO 22109:2020(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 153, *Valves*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 69, *Industrial valves*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Industrial valves — Gearbox for valves

1 Scope

This document provides basic requirements for gearboxes to operate industrial valves for manual and automated on/off and modulating duties, this includes manual override gearboxes. It includes guidelines for classification, design and methods for conformity assessment.

It does not cover gear systems which are integral part in the design of valves and subsea gearboxes.

Other requirements or conditions of use different from those indicated in this document are agreed between the purchaser and the manufacturer or supplier (first party), prior to order.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 5210, *Industrial valves — Multi-turn valve actuator attachments*

ISO 5211, *Industrial valves — Part-turn actuator attachments*

IEC 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN